



RAPPORT D'ACTIVITÉ DE L'AIPCR 2008 - 2011

DU CONGRES DE PARIS (SEPTEMBRE 2007)
AU CONGRES DE MEXICO (SEPTEMBRE 2011)



SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	3
1. Des objectifs et des actions en phase avec les besoins	5
1.1. Historique et rôle de l'Association.....	5
1.2. Plan stratégique 2008-2011.....	6
1.2.1. Mission, Valeurs, Vision de l'Association	6
1.2.2. Objectifs stratégiques.....	7
2. Organisation de l'Association	8
2.1. Conseil de l'Association mondiale de la route	9
2.2. Comité exécutif.....	10
2.3. Commissions.....	11
2.3.1. Commission des Finances	12
2.3.2. Commission Communication et Relations Internationales.....	13
2.3.3. Commission du Plan stratégique.....	14
2.3.4. Commission des Échanges technologiques et du Développement	15
2.4. Comités nationaux	15
2.5. Secrétariat général de l'AIPCR.....	16
3. Activités 2008 - 2011 de l'Association	17
3.1. Comités techniques	17
3.1.1. Thème A - Durabilité des réseaux de transport routier	18
3.1.2. Thème B – Amélioration de la fourniture de services	19
3.1.3. Thème C - Sécurité des réseaux routiers.....	20
3.1.4. Thème D - Qualité des infrastructures routières.....	21
3.1.5. Comité de la Terminologie	23
3.2. Communication	23
3.2.1. Le site Internet.....	23
3.2.2. La lettre électronique.....	24
3.2.3. La revue Routes/Roads.....	24
3.2.4. Les rapports techniques	25
3.2.5. Les actes des congrès mondiaux et des congrès de la viabilité hivernale.....	26
3.2.6. Documents de communication	27
3.3. Congrès	27
3.3.1. Congrès mondial de la route	27
XXIVe Congrès mondial de la route (Mexico, 26-30 septembre 2011).....	28
XXVe Congrès mondial de la route (Séoul, 2-6 novembre 2015).....	28
3.3.2. Congrès AIPCR de la Viabilité hivernale	28
XIIIe Congrès international de la viabilité hivernale (Québec, 8-11 février 2010)	28
XIVe Congrès international de la viabilité hivernale (Andorre, 4-7 février 2014)	29
3.3.3. Symposium SURF2008.....	29
3.4. Projets	29
3.4.1. Programme de séminaires internationaux.....	29
3.4.2. Le projet HDM-4	32
3.5. Coopérations	32
3.5.1. Coopération avec les organisations régionales des administrations routières	33
3.5.2. Coopération avec les autres organisations.....	33
4. Retour sur le Plan stratégique 2008-2011	34
5. Perspectives	37
Rapports d'activité détaillés des comités techniques	38

AVANT-PROPOS

Au moment de mon élection comme présidente à la fin de 2008, je m'étais engagée à m'investir dans l'avenir de notre Association en mettant en valeur le dynamisme et l'implication de tous ses membres et de ses instances. Je souhaitais également que soient explorées quelques pistes d'action visant non seulement à consolider les acquis de l'Association, mais également à mobiliser la communauté routière mondiale au défi que représente le maintien de cet équilibre fragile entre le développement social, la vitalité économique et la préservation de l'environnement. Le moment du Congrès est propice pour faire un point d'étape.

En début de mandat, j'ai souhaité que l'Association soit à l'écoute de ses membres afin d'être en mesure de répondre à leurs attentes. C'est dans cet état d'esprit que la formule des séances du **Conseil** et du **Comité exécutif** a été renouvelée afin de susciter une participation active des gouvernements membres et de favoriser les échanges sur les enjeux et défis auxquels ils font face.

Sur proposition de la **Commission du Plan stratégique**, la nomination des futurs présidents des comités techniques au moment du Congrès permettra d'optimiser le passage d'un cycle de travail à l'autre. Pour ce faire, le travail considérable d'élaboration du futur Plan stratégique a été réalisé en une période de temps beaucoup plus courte que par le passé.

Cette mission d'échange et de partage des connaissances, que s'est donnée l'Association, a été travaillée par la **Commission de la Communication et des Relations internationales** afin de s'assurer que l'information circule librement, qu'elle soit adaptée aux besoins des membres et accessible en tout temps. Cette Commission a su dans son plan de communication et marketing assurer la contribution des **Comités nationaux** à la diffusion des travaux de l'Association.

Ces quatre dernières années, les travaux des **Comités techniques** se sont déroulés suivant les quatre thèmes stratégiques du quatrième Plan stratégique de l'Association : durabilité des réseaux de transport, amélioration de la fourniture des services, sécurité des réseaux routiers et qualité des infrastructures routières. Moteur de l'Association, les comités techniques ont traité d'enjeux majeurs pour les organisations membres. Au moment où se tiendra le Congrès, ils auront livré les rapports présentant les résultats de leurs travaux et auront su partager les connaissances via les différents forums de communication de l'Association (séminaires, articles et congrès).

Afin de faire de la **collaboration internationale** la pierre d'assise du progrès dans le domaine des transports routiers, l'Association a renforcé ses relations avec différents organismes et pays. Que ce soit via l'entente signée avec la REAAA, l'accord conclu avec l'*Indian Roads Congress*, ou encore les relations étroites entretenues avec l'Association nordique des routes, la CEDR, DIRCAIBEA et l'AGEPAR, l'Association a su consolider et étendre ses liens avec les communautés routières nationales et internationales.

En matière de **sécurité routière**, l'Association tient à se positionner comme forum d'échanges privilégié et elle confirme pour cela son engagement au sein de la communauté routière mondiale en formulant une déclaration supportant la décennie d'action pour la sécurité routière des Nations Unies.

Le **Congrès international de la Viabilité hivernale** tenu à Québec en février 2010 s'inscrit dans la longue liste des événements à succès de l'Association. Sur le thème « *La viabilité hivernale durable au service des usagers* », quelque 1 500 participants provenant de 44 pays étaient du rendez-vous. L'exposition organisée en marge du congrès a permis à près de 500 personnes, provenant de 175

entreprises et organismes de l'Amérique, l'Europe et l'Asie, de présenter leur savoir-faire, dont les technologies qu'ils développent et les pièces de machinerie qu'ils fabriquent ou distribuent.

Sous le thème «Des routes pour bien vivre : Mobilité, durabilité et développement», le **Congrès mondial à Mexico** s'intéressera aux défis auxquels doit faire face le secteur du transport et des routes d'un point de vue politique, stratégique et technique. La communauté routière mondiale trouvera dans cette manifestation l'occasion de démontrer sa capacité à répondre aux aspirations de la société et de s'inscrire dans une approche pleinement responsable : Comment satisfaire la demande d'aujourd'hui sans affecter les potentiels de demain ? Comment concilier une demande d'infrastructures qui demeure considérable au plan mondial avec la nécessaire sauvegarde des grands équilibres de la planète ?

Le Congrès est non seulement l'aboutissement et la synthèse de quatre années de travaux remarquables menés par plusieurs centaines de personnes de nos 118 gouvernements membres et 32 Comités nationaux à travers le monde, mais il est également le lancement du prochain cycle de travail.

Le **Plan stratégique 2012-2015** s'inscrit dans la suite des réformes engagées dans le cycle qui s'achève visant à répondre au mieux aux attentes des membres de l'Association en se dotant de mécanismes facilitant leur contribution et offrant un accès simplifié aux résultats des travaux. Les 18 comités techniques travailleront sur les enjeux actuels en matière de routes et de système de transport. Ils sont groupés en quatre thèmes stratégiques portant respectivement sur : la gestion et la performance, l'accessibilité et la mobilité, la sécurité et, enfin, les infrastructures.

Nous avons derrière nous un siècle de progrès et de réalisations ayant contribué à donner à tous le droit à une mobilité durable, en sécurité et respectueuse de l'environnement. Les actes du Congrès de même que les travaux du prochain cycle de travail permettront de soutenir les efforts faits par l'Association au cours des 100 dernières années pour rester le premier forum de discussions et d'échanges dans le domaine des transports.

Le présent rapport regroupe, sous ses différentes rubriques, les principaux éléments qui ont marqué le cycle qui vient de s'écouler. Je vous invite donc à le parcourir. Il est le reflet de l'implication des membres et du soutien constant de leurs organisations. Je tiens à remercier tous ceux qui ont cru et croient toujours en la mission de l'Association mondiale de la Route en y investissant le temps et les ressources nécessaires et qui, de ce fait, contribuent au succès international de l'Association.



Anne-Marie Leclerc
Présidente de l'Association mondiale de la Route

1. DES OBJECTIFS ET DES ACTIONS EN PHASE AVEC LES BESOINS

1.1. Historique et rôle de l'Association

Fondée en 1909 à la suite du premier Congrès international de la Route, tenu à Paris en 1908, l'*Association Internationale Permanente des Congrès de la Route* (AIPCR), devenue **Association mondiale de la route** en 1995, est l'association internationale la plus ancienne dans le secteur routier. Association à but non lucratif et apolitique, elle a pour but de développer la coopération internationale et de favoriser les progrès dans le domaine de la route et du transport routier.

Fondée par 15 pays, l'Association mondiale de la route compte en janvier 2011 118 gouvernements membres, mais aussi d'autres membres (autorités régionales, membres collectifs, membres personnels) provenant d'environ 140 pays.

Depuis 2007, **cinq nouveaux gouvernements ont été admis comme membres de l'Association : la République de Moldavie, la République du Niger, la République de Singapour, la Principauté de Monaco et la République de Chypre.**

Les 118 gouvernements nationaux membres de l'Association mondiale de la Route en janvier 2011

AFRIQUE DU SUD	CORÉE (Rép.)	KOWEÏT	PORTUGAL
ALGÉRIE	COSTA RICA	LETTONIE	ROUMANIE
ALLEMAGNE	CÔTE D'IVOIRE	LITUANIE	ROYAUME-UNI
ANDORRE	CROATIE	LUXEMBOURG	RUSSIE
ANGOLA	CUBA	MADAGASCAR	SALVADOR
ARABIE SAOUDITE	DANEMARK	MALAISIE	SÉNÉGAL
ARGENTINE	Rép. DOMINICAINE	MALI	SINGAPOUR
AUSTRALIE	ÉGYPTÉ	MAROC	Rép. SLOVAQUE
AUTRICHE	ÉQUATEUR	MAURICE	SLOVÉNIE
AZERBAIDJAN	ESPAGNE	MAURITANIE	SRI LANKA
BANGLADESH	ESTONIE	MEXIQUE	SUÈDE
BELGIQUE	ÉTATS-UNIS	MOLDAVIE	SUISSE
BÉNIN	FINLANDE	MONACO	SWAZILAND
BHOUTAN	FRANCE	MONGOLIE	SYRIE
BOLIVIE	GABON	NAMIBIE	TANZANIE
BRÉSIL	GHANA	NÉPAL	TCHAD
BULGARIE	GRÈCE	NICARAGUA	Rép. TCHÈQUE
BURKINA FASO	GUATEMALA	NIGER	THAÏLANDE
BURUNDI	GUINÉE	NORVÈGE	TOGO
CAMBODGE	HONDURAS	NOUVELLE-ZÉLANDE	TONGA
CAMEROUN	HONGRIE	OUGANDA	TUNISIE
CANADA	INDE	OUZBÉKISTAN	TURQUIE
CANADA QUÉBEC	INDONÉSIE	PAKISTAN	UKRAINE
CAP VERT	IRAN	PANAMA	URUGUAY
CHILI	IRLANDE	PAPOUASIE Nlle GUINÉE	VENEZUELA
CHINE (Rép. pop.)	ISLANDE	PARAGUAY	VIETNAM
CHYPRE	ISRAËL	PAYS-BAS	YÉMEN
COLOMBIE	ITALIE	PÉROU	ZIMBABWE
CONGO (Rép. dém.)	JAPON	PHILIPPINES	
CONGO (Rép.)	KENYA	POLOGNE	

Depuis 1995, les actions de l'Association sont orientées par des plans stratégiques successifs établis pour une durée de quatre ans.

L'Association traite d'un spectre de questions très large intéressant la route et le transport routier : questions économiques, environnementales, de la sécurité routière, du financement des infrastructures routières, de la construction, entretien et gestion des infrastructures routières, ou encore de l'évolution de l'organisation et des missions des Administrations routières, toutes ces questions étant au cœur des préoccupations des autorités publiques et des professionnels de la route et du transport routier.

Les Congrès mondiaux de la Route, raison d'être initiale de l'Association, organisés tous les quatre ans comme les Congrès de la Viabilité hivernale, permettent d'établir périodiquement un état de l'art et des pratiques et d'avoir des échanges prospectifs pour orienter l'action des années suivantes.

Pour mener à bien ses activités, l'Association s'appuie depuis plus de cinquante ans sur des Comités techniques qui représentent autant de forums d'échanges et d'études, regroupant des experts désignés par les différents pays membres de l'Association.

1.2. Plan stratégique 2008-2011

1.2.1. Mission, Valeurs, Vision de l'Association

Mission, valeurs et vision, précisées en 1995, restent pertinentes et s'inscrivent dans la ligne des objectifs ayant présidé à la création de l'Association.

L'Association mondiale de la Route existe pour servir tous ses membres en :

- constituant un forum international de pointe pour l'analyse et la discussion de toute la gamme des questions relatives à la route et au transport routier,
- identifiant, développant et diffusant les meilleures pratiques, ainsi qu'en facilitant un meilleur accès aux informations internationales,
- prenant en considération, dans le cadre de ses activités, les besoins des pays en développement et en transition,
- développant et promouvant des outils efficaces d'aide à la décision en matière de routes et de transport routier,
- formulant des conseils sur les orientations futures des systèmes de transport dans le monde.

Les valeurs que l'Association mondiale de la Route reconnaît sont :

- la qualité universelle du service fourni à ses membres,
- l'ouverture d'esprit, l'objectivité et l'impartialité,
- favoriser le développement de solutions durables,
- considérer le transport routier dans le contexte intégré du transport et de l'aménagement du territoire,
- être orienté vers les clients,
- respecter la différence des besoins en matière de transport routier.

1.2.2. Objectifs stratégiques

Comme les trois plans quadriennaux précédents, le Plan stratégique 2008-2011 a été établi au terme d'un processus d'enquête sur les besoins auprès des premiers délégués des pays membres, avec consultation des comités techniques, des comités nationaux et prise en considération des conclusions du dernier Congrès (ici celui de Paris en 2007). Ce Plan stratégique organise les activités de 17 comités techniques en quatre thèmes stratégiques :

- Thème A - Durabilité des réseaux de transport routier,
- Thème B - Amélioration de la fourniture de services,
- Thème C - Sécurité des réseaux routiers,
- Thème D - Qualité des infrastructures routières,

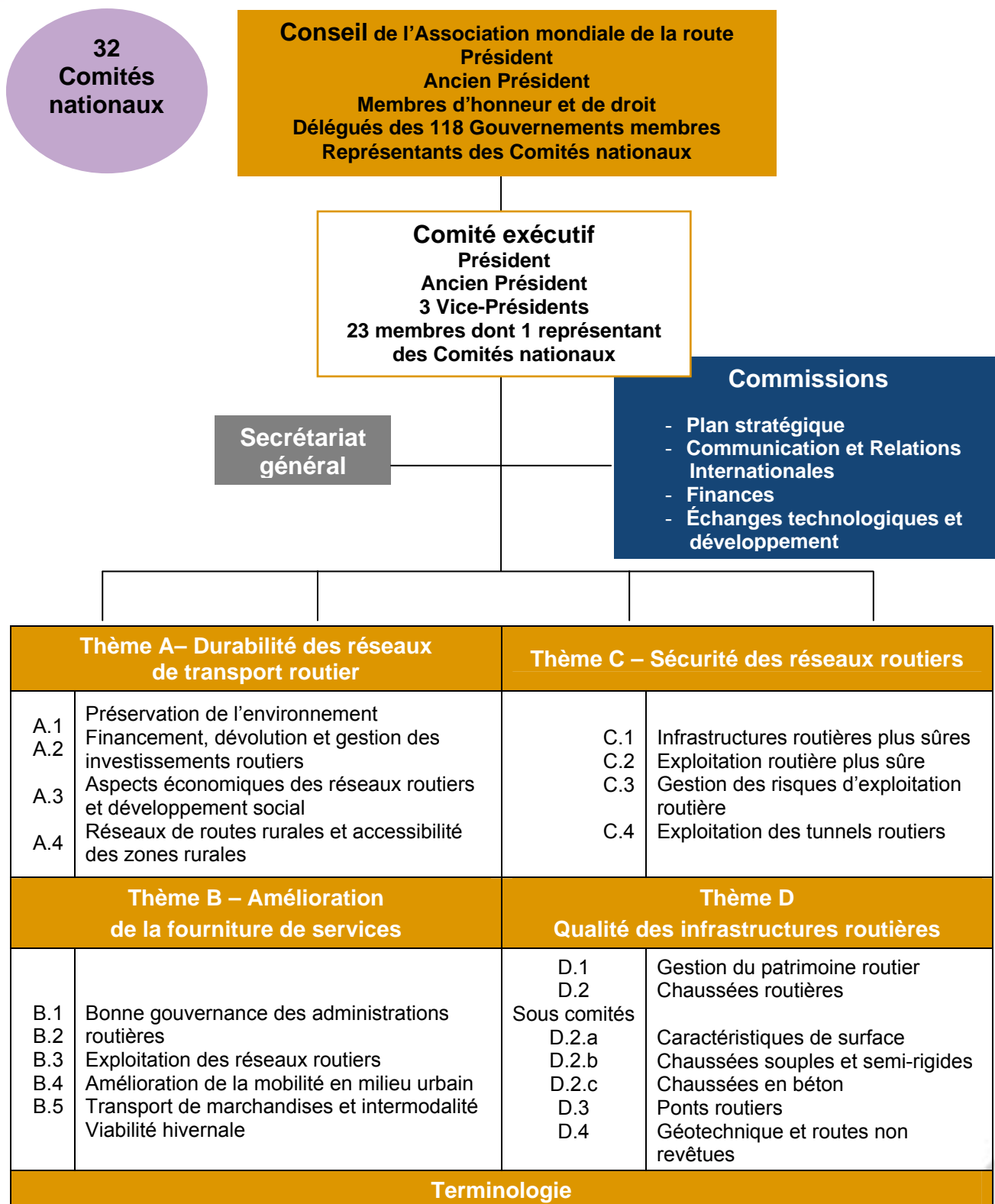
auxquels s'ajoute le Comité de la Terminologie transversal à tous les thèmes.

En complément des enjeux assignés aux comités techniques, le Plan stratégique 2008-2011 a défini un ensemble d'objectifs en matière d'organisation, pour aider l'Association à remplir sa mission. Ces objectifs, rappelés ci-dessous, étaient traduits en stratégies pour l'action :

1. Objectif 1 : Améliorer en permanence la gestion et le fonctionnement de l'Association mondiale de la Route, de manière à fournir aux membres des services d'un bon rapport qualité/prix.
2. Objectif 2 : Promouvoir la coopération avec des associations régionales d'administrations routières, et avec des organisations internationales ayant des objectifs apparentés
3. Objectif 3 : Créer et encourager des réseaux de contacts personnels intéressants et efficaces sur le plan professionnel.
4. Objectif 4 : Organiser des congrès qui soient des événements importants et intéressants pour dégager les orientations futures, pour développer les échanges de connaissances et les contacts entre membres de la communauté routière, et faire en sorte que les congrès soient viables du point de vue de l'Association mondiale de la Route.
5. Objectif 5 : Mettre en place et renforcer les activités et la visibilité de l'Association au niveau national
6. Objectif 6 : Mettre au point des moyens pratiques pour des transferts de connaissances efficaces et productifs entre les pays.
7. Objectif 7 : Augmenter la participation des gouvernements membres et augmenter le nombre de membres de la communauté routière qui tirent parti de l'Association mondiale de la Route, que ce soit par l'intermédiaire des Comités nationaux ou par une participation directe aux Comités techniques de l'Association mondiale de la Route.
8. Objectif 8 : Produire et diffuser des publications faisant autorité, impartiales et intéressantes, qui traitent de sujets routiers d'actualité.
9. Objectif 9 : Mettre la gestion financière transparente et rigoureuse de l'Association au service de ses objectifs et optimiser ses ressources pour faire face aux nouveaux défis.
10. Objectif 10 : Définir, élaborer et promulguer des politiques et des pratiques qui contribuent à une gestion et une utilisation plus sûre et plus efficace des réseaux de transport routier, dans un contexte de transport durable intégré

2. ORGANISATION DE L'ASSOCIATION

La structure de fonctionnement pour la période 2008 – 2011 est illustrée par le schéma suivant.



2.1. Conseil de l'Association mondiale de la route

L'Association est placée sous l'autorité du Conseil qui est composé de délégations des gouvernements membres, chacune conduite par un Premier Délégué, et de représentants des comités nationaux. Le Conseil est réuni une fois par an.

Sur la période 2008-2011, le Conseil a pris notamment les décisions suivantes :

Marrakech, 29-30 octobre 2008

- Anne-Marie Leclerc (Canada-Québec) est élue Présidente de l'Association mondiale de la route pour la période du 1er janvier 2009 au 31 décembre 2012. Elle succède à Colin Jordan (Australie).
- Les membres du Comité exécutif et les Vice-présidents : Oscar De Buen (Mexique), Keiichi Inoue (Japon), Marc (France) sont élus pour la période 2009-2012.
- Le Conseil approuve les demandes d'adhésion soumises par la République de Moldavie, la République du Niger, la République de Singapour et la Principauté de Monaco.
- Le Plan stratégique 2008-2011 est définitivement approuvé.
- Le Conseil approuve les augmentations de cotisations des gouvernements membres pour 2009.



Incheon, 24-25 septembre 2009

- Le Conseil approuve la signature du Protocole d'accord avec la *Road Engineering Association of Asia and Australasia* (REAAA).
- Le Conseil approuve la demande d'adhésion soumise par la République de Chypre.
- Le Conseil choisit la candidature d'Andorre pour l'organisation du XIVe Congrès international de la viabilité hivernale en 2014.



Budapest, 20-22 octobre 2010

- Le Conseil approuve le principe d'expérimentation, sur quelques comités techniques pilotes, d'une organisation à l'échelle régionale pour certaines régions du monde.
- Le Conseil donne son feu vert pour la désignation en 2011, par le Comité exécutif, après appel à nomination auprès des pays membres, des coordinateurs de thème stratégique pour le cycle de travail 2012-2015.
- Le Conseil choisit la candidature de Séoul (République de Corée) pour l'organisation du XXVe Congrès mondial de la route en 2015, et remercie l'Italie et la République tchèque pour leur excellente proposition.



2.2. Comité exécutif

Le Comité exécutif se réunit au moins deux fois par an et est chargé de l'administration de l'Association. À compter du 1er janvier 2009, les membres du Comité exécutif ont été :



Présidente	Anne-Marie LECLERC	Canada-Québec
Ancien Président	Colin JORDAN	Australie
Présidents d'honneur	Enrique BALAGUER	Espagne
	Victor MAHBUB	Mexique
	Olivier MICHAUD	Suisse
	Hiroshi MITANI	Japon
Vice-Présidents	Marc PAPINUTTI	France (jusqu'en octobre 2010)
	Keiichi INOUE	Japon
	Oscar DE BUEN	Mexique (jusqu'en mars 2011)
Membres	Gunyaziwe MAKOLA	Afrique du Sud (jusqu'en mars 2011)
	Josef KUNZ	Allemagne
	Julio César ORTIZ	Argentine
	Menno HENNEVELD	Australie
	Claude VAN ROOTEN	Belgique
	Tchona IDOSSOU	Burkina Faso
	Bryce CONRAD	Canada (jusqu'en septembre 2009)
	Martin LELIEVRE	Canada (de septembre 2009 à mars 2011)
	Mario FERNANDEZ	Chili
	Dong-chang DAI	République populaire de Chine
	Jai-Soo KANG	République de Corée (jusqu'en octobre 2010)
		République de Corée (à partir d'octobre 2010)
	Sung-Hwan KIM	République de Corée (à partir d'octobre 2010)
	Jeffrey PANIATI	États-Unis
	Christophe SAINTILLAN	France (à partir d'octobre 2010)
	Hreinn HARALDSSON	Islande/NVF
	Riccardo FORMICA	Italie
	Abdul Karim bin JUDIN	Malaisie
	Hicham N'HAMMOUCHA	Maroc
	Gheorghe LUCACI	Roumanie
	Jim BARTON	Royaume-Uni
	Peter PENGAL	Slovénie (jusqu'en septembre 2009)
	Bojan LEBEN	Slovénie (à partir de septembre 2009)
	Carlo MARIOTTA	Suisse
	Joseph Odo HAULE	Tanzanie
Représentant des Comités nationaux	M. Friedrich ZOTTER	Autriche
Secrétaire général	M. Jean-François CORTÉ	France

Le Comité exécutif a tenu les réunions suivantes :

2008 – Québec (Canada-Québec), 12-13 février ; Helsinki (Finlande), 12 juin ; Marrakech (Maroc), 30 octobre ;

2009 – Mexico (Mexique), 4-5 mars ; Glasgow (Royaume-Uni), 5 juin ;

2010 - Québec (Canada-Québec), 11-12 février ; Budapest (Hongrie), 19 octobre ;

2011 – Perth (Australie), 5-6 avril ; Mexico (Mexique), 23 septembre ;

Parmi les sujets importants traités lors de ces réunions du Comité exécutif, à signaler :

Exécution du plan stratégique 2008-2011

- la mise en place des comités techniques pour la période 2008-2011 : finalisation des termes de référence, désignation des présidents et secrétaires anglophones, francophones et hispanophones ;
- la désignation des présidents et membres des 4 commissions et approbation des plans d'action et programmes de travail de ces mêmes commissions pour la période 2009-2012 ;
- l'orientation et le suivi des activités par Thèmes et Comités techniques

Congrès

- l'approbation du programme du XXIVe Congrès mondial de la route à Mexico en 2011 : séance des ministres, thèmes des séances spéciales et des séances d'orientation stratégique, sujets de l'appel à communications individuelles ;
- les termes de référence de l'appel à candidatures pour l'organisation du XIVe Congrès international de la viabilité hivernale en 2014 ;
- la validation du cahier des charges et le lancement de l'appel à candidatures pour l'organisation du XXVe Congrès mondial de la route en 2015 ;
- l'examen du protocole d'accord avec la République de Corée pour l'organisation du XXVe Congrès mondial de la route en 2015 en vue de sa validation par le Conseil et signature à Mexico.

Préparation du Plan stratégique 2012-2015

- la modification du calendrier de nomination des coordinateurs de thèmes stratégiques, des présidents et secrétaires des comités techniques ;
- l'instruction du projet de refonte du Manuel de sécurité routière menée sous la responsabilité d'un groupe de travail spécifiquement constitué ;
- la préparation du Plan stratégique 2012-2015 en vue de sa validation par le Conseil à Mexico.

Communication et relations internationales

- l'approbation du plan de communication et de marketing ;
- le plan d'action pour célébrer le centenaire de l'AIPCR ;
- l'élaboration et l'approbation d'un cadre de protocole d'accord et d'un processus en vue de reconnaître une organisation nationale ou régionale existante comme agissant en qualité de comité national ;
- la préparation de la déclaration d'engagement de l'Association dans la décennie d'action des Nations Unies pour la sécurité routière.

2.3. Commissions

Quatre Commissions assistent le Comité exécutif dans ses tâches :

1. la Commission des Finances,
2. la Commission de la Communication et des Relations Internationales
3. la Commission du Plan stratégique,
4. la Commission des Échanges technologiques et du développement,

2.3.1. Commission des Finances



La Commission, présidée par Carlo Mariotta (Suisse) (*photo*), est en charge avec le Secrétariat général toutes les questions relatives à l'utilisation des fonds de l'Association en vue de leur examen par le Comité exécutif. Au cours de cette période, et en conformité avec l'objectif 9 du Plan stratégique pour une gestion financière transparente et rigoureuse de l'Association, la commission a, en particulier, analysé :

- les comptes de l'année précédente (approbation des comptes clôturés) ;
- l'exécution du budget de l'année en cours ;
- le projet de budget pour l'année suivante ;
- les aspects financiers se rapportant au Congrès de Mexico et aux Congrès de la viabilité hivernale de Québec et d'Andorre.

Une situation financière très saine

Poursuivant la politique financière adoptée par le Conseil en 2005, la période 2008-2011 se caractérise par un redressement de l'évolution des fonds propres, grâce au relèvement des cotisations décidé en 2005, aux recettes des Congrès et à l'attention maintenue sur les dépenses. Cela a permis de ne pas augmenter les cotisations des membres personnels et collectifs et de ne faire qu'un réajustement limité des cotisations gouvernementales en 2008.

Montant des cotisations annuelles pour la période 2008-2011

- Cotisations gouvernementales

Catégorie cotisation	Cotisations gouvernementales (en euros)		
	Rappel cotisation 2006-2007	2008	2009-2011
A	17 700	18 750	19 350
B	10 750	11 400	11 800
C	6 700	7 100	7 300
D	4 300	4 550	4 700
E	2 500	2 650	2 750

- Cotisations membres collectifs et personnels

	Cotisations (en euros)	
	Rappel cotisation 2007	2008-2011
Membres collectifs		
Pays à revenu élevé	440	455
Autres pays	270	280
Membres personnels		
Pays à revenu élevé	54	56
Autres pays	27	28

2.3.2. Commission Communication et Relations Internationales



La Commission de la Communication et des Relations internationales, présidée par Menno Henneveld (Australie) (*photo*), a tenu sa première réunion les 2 et 3 juin 2009 à Glasgow (Royaume-Uni). Cette réunion a permis de préciser le programme de travail en réponse aux objectifs généraux fixés à la commission, à savoir :

- mieux faire connaître l'Association et sa valeur en tant que forum international pour l'échange d'informations et de connaissances ;
- diffuser largement les résultats des travaux des comités techniques ;
- accroître le nombre de membres.

Une politique active de communication

En vue d'accroître la participation aux activités de l'Association et le nombre de membres, la Commission a élaboré un plan de communication et de marketing soumis à l'examen du Comité exécutif et du Conseil à Budapest. Ce document va guider l'action de l'Association en la matière pour les années à venir.

Un ensemble de documents pour l'information et la promotion de l'Association a été préparé avec le Secrétariat général : plaquette de présentation, Guide pour les premiers délégués, documents sur les bénéfices accordés aux membres.

Par rapport aux moyens de communication de l'Association, la Commission a défini avec le Secrétariat général le contenu d'enquêtes de satisfaction auprès des lecteurs de la revue Routes/Roads et des visiteurs de la partie publique du site Internet. Ces enquêtes ont été réalisées au premier trimestre 2010, les résultats ont été analysés depuis et des actions définies et mises en oeuvre.

Élargir l'audience de l'Association et favoriser les partenariats

La Commission a soumis au Comité exécutif un ensemble de propositions pour favoriser l'intérêt et l'implication des jeunes professionnels aux activités de l'Association.

La Commission a suivi la mise en oeuvre des protocoles d'accord signés par l'Association avec d'autres organisations internationales et préparé la signature de nouveaux accords (REAAA, DIRCAIBEA, *Nordic Road Association*).

La Commission a défini les bases du concours des prix qui seront attribués aux meilleures communications individuelles pour le XXIVe Congrès mondial de la route de Mexico, en 2011.

CONCOURS DES PRIX AIPCR 2011

Ce concours, destiné à mettre en valeur le secteur de la route et promouvoir l'action de l'Association, a suscité de nombreuses propositions.

Après une première sélection faite par les pays membres, 41 mémoires en provenance de 28 pays ont été transmis au jury international présidé par Menno Henneveld, composé de J.-F. Corté (SG AIPCR) et d'un représentant de chacun des pays parrainant l'un des prix : Menno Henneveld (Australie/Nouvelle-Zélande), Claude van Rooten (Belgique), Christian Therrien (Canada-Québec), Patrick Mallejacq (France), Hirofumi Ohnishi (Japon), Joe Burns (Royaume-Uni), Keechoo Choi (Corée) et Butch Wlaschin (États-Unis).

Ces mémoires concouraient pour l'un des huit prix suivants : conception et construction des routes ; entretien et exploitation des routes ; sécurité routière ; développement durable ; intermodalité ; jeunes professionnels ; pays en développement ; Médaille Maurice Milne pour l'idée la plus novatrice.

Les résultats du concours seront proclamés lors de la séance d'ouverture du Congrès de Mexico.

2.3.3. Commission du Plan stratégique



La Commission du Plan stratégique, présidée par Jim Barton (Royaume-Uni) (*photo*), s'est réunie pour la première fois les 3 et 4 juin 2009 à Glasgow (Royaume-Uni). Lors de cette réunion, le programme de travail a été précisé, la commission ayant la responsabilité :

- du suivi de la mise en œuvre du plan stratégique en cours,
- de la définition du programme technique du Congrès mondial à Mexico, en 2011,
- de la révision des documents statutaires,
- de la préparation du Plan stratégique pour la période 2012-2015.

La Commission du Plan stratégique comporte en son sein les coordinateurs des thèmes stratégiques, choisis parmi les membres du Comité exécutif, avec pour tâche de conseiller les Comités techniques rattachés à leur thème et de s'assurer que les travaux sont menés en conformité avec les objectifs approuvés dans le Plan stratégique.

Pour la période 2008-2011, les Coordinateurs de thème ont été :

A. Durabilité des réseaux de transport routier	Dong-Chang DAI, puis Hicham N'HAMMOUCHA	République populaire de Chine Maroc
B. Amélioration de la fourniture de services	Keiichi INOUE	Japon
C. Sécurité des réseaux routiers	Jeffrey PANIATI	États-Unis
D. Qualité des infrastructures routières	Gheorghe LUCACI	Roumanie

Un fonctionnement de l'Association plus efficient et innovant dans ses méthodes de travail

La Commission a formulé un ensemble de propositions pour l'amélioration de la qualité des productions des comités techniques et des procédures de travail (meilleure définition du rôle des coordinateurs de thème stratégique et des conseillers techniques).

Pour permettre un démarrage plus rapide des travaux en début de cycle, le calendrier de nomination des coordinateurs de thème stratégique, et des présidents et secrétaires des comités techniques a été revu.

Ces propositions ont été intégrées dans le guide du membre (« Guide bleu »).

Par ailleurs, à l'initiative de la Commission du Plan stratégique, le Comité exécutif soumettra au Conseil à Mexico la proposition d'expérimenter pour le cycle 2012-2015, avec quelques comités techniques pilotes, un travail organisé à l'échelle régionale pour certaines parties du monde. Les quatre régions géographiques retenues pour l'expérimentation de groupes régionaux sont : l'Amérique latine, l'Afrique francophone, l'Afrique anglophone, l'Australasie et l'Asie.

Pour permettre la production d'une nouvelle version du Manuel de sécurité routière promouvant une approche holistique de ce sujet, la Commission a préparé la mise en place d'un groupe d'études spécifique piloté par le coordinateur du thème stratégique C et le Secrétariat général.

Un plan stratégique 2012-2015 répondant aux nouvelles aspirations des pays membres

La préparation du projet de Plan stratégique 2012-2015 a été menée selon un processus itératif de réflexion et de consultation qui a permis de retraduire dans les termes de référence des nouveaux comités techniques les préoccupations des pays membres : sécurité routière, responsabilité vis-à-vis des changements climatiques, approche durable de la mobilité, gestion des risques, approche intermodale des besoins de mobilité, etc. Le projet sera présenté par le Comité exécutif à l'approbation du Conseil à Mexico.

2.3.4. Commission des Échanges technologiques et du Développement



La Commission des Échanges technologiques et du Développement, présidée par Abdul Karim Judin (Malaisie) (*photo*), s'est réunie pour la première fois les 27 et 28 avril 2009 à Kuala Lumpur (Malaisie).

En lien avec l'objectif (6) Transfert de technologie qui lui est assignée, la Commission a au cours du cycle :

- précisé avec le Secrétariat général les grandes orientations pour une restructuration du site Internet de l'Association en vue de rendre plus accessibles les résultats des travaux de l'Association, et de favoriser le partage de connaissances et d'expérience ;
- travaillé à élargir la base du répertoire des organismes de formation professionnelle figurant sur le site Internet ;
- assuré le suivi du programme des séminaires internationaux ;
- assuré le suivi de l'emploi du Fonds spécial qui apporte une aide financière individuelle pour faciliter la participation de membres de pays classés sous économie à faible revenu aux activités de l'Association ; à ce titre, de 2008 à 2010, 108 000 Euros ont permis de financer 80 déplacements de personnes en provenance de 24 pays pour participer aux réunions de comités techniques, du Conseil, du Comité exécutif et autres commissions ainsi qu'à des séminaires ;
- engagé des contacts avec d'autres organisations internationales en vue d'identifier de possibles synergies d'action.

Dans le prochain cycle, un groupe de travail spécialisé sera mis en place sur le sujet de transfert de connaissances en lieu et place d'une commission et les attributions restantes de la Commission des Échanges technologiques et du Développement seront ventilées entre les autres commissions selon leur nature.

2.4. Comités nationaux

L'Association encourage la création de Comités nationaux pour :



- la représenter au niveau national ;
- élargir son audience et la participation dans les activités de l'Association ;
- diffuser largement les résultats et recommandations issues de ses travaux.

Au 1^{er} janvier 2011, on compte 32 **comités nationaux actifs dans 37 pays**.

Les Présidents/Secrétaires des Comités nationaux sont réunis une fois par an, à l'occasion de la réunion du Conseil, sous la présidence de Friedrich Zotter (Autriche) (*photo*), représentant des Comités nationaux élu en 2008 auprès du Comité exécutif.

A l'échelon national, les Comités nationaux organisent différentes rencontres telles que journées d'études, séminaires, sous leur seule responsabilité ou en liaison avec les Comités techniques, les Administrations nationales des routes ou d'autres organisations.

Au cours de la période 2008-2011, les actions de **promotion et l'information** sur le rôle et les activités des comités nationaux se sont poursuivies et intensifiées avec :

- la diffusion de la lettre électronique d'information trimestrielle publiée en français, anglais et espagnol, le Secrétariat général en assurant la mise en forme et la mise en ligne ;
- l'élaboration en partenariat avec le Secrétariat général d'un cadre de protocole d'accord permettant de reconnaître une organisation existante comme agissant comme comité national ; ce document a été approuvé par le Conseil à Budapest en octobre 2010 ;
- la refonte correspondante du Guide de Création d'un Comité national ;
- l'introduction dans la revue *Routes/Roads* d'une tribune consacrée aux comités nationaux.

Par ailleurs, les comités nationaux se sont très majoritairement investis pour organiser, en 2009, dans leur pays une manifestation marquant le **centenaire de la création de l'Association**. Cela a été réalisé sous des formes diverses (conférence, journée, en lien avec une autre conférence, par des ouvrages et articles, etc.) notamment en Australie, Autriche, Belgique, Burkina Faso, Canada, Espagne, France, Japon, Pays baltes, Canada-Québec, Roumanie, Slovénie, Suisse.

2.5. Secrétariat général de l'AIPCR

L'équipe du Secrétariat général de l'AIPCR comprend des personnels administratifs salariés de l'association et des cadres mis à disposition de l'Association par plusieurs pays membres.

Au 1er juillet 2011, le Secrétariat général de l'Association se compose :

- du Secrétaire général, Jean-François Corté, dont le mandat a été prolongé jusqu'au 31 décembre 2012 par le Comité exécutif à Budapest, en octobre 2010 ;
- d'un Secrétaire général adjoint, Jean-Marc Philippeau (*photo*), en poste à compter de septembre 2010, succédant à Franck Charmaison, ayant quitté le Secrétariat fin février 2010 au terme de sa mise à disposition ;



tous deux mis à disposition de l'Association par la France ;

- de six salariés rémunérés par l'Association :
 - Véronique Anselin, Assistante de Direction, depuis 1985,
 - Marie Pastol, Traductrice/Interprète, depuis 1991,
 - Nathalie Sabbah, Assistante, depuis 1995,
 - Cécile Arousseau, Assistante de Publications, depuis 1997,
 - Céline Le Graciet, Responsable des Publications, depuis 2004,
 - Hanitra Rabetaliana, Comptabilité et secrétariat, depuis 2008

Roger Aphael, qui a travaillé comme comptable pour l'Association pendant 15 ans, a fait valoir ses droits à la retraite fin juin 2010.

- de cinq conseillers techniques mis à disposition par Austroads, l'Espagne, le Japon, l'Association nordique des routes (NVF / *Nordic Road Association*) et la République de Corée pour des durées variant de 9 mois à plus de 2 ans ; à titre exceptionnel, d'autres conseillers

issus d'autres nations peuvent être mis à disposition : ce fut le cas de la Côte d'Ivoire de 2007 à 2008.

Les mouvements parmi les conseillers techniques ont été les suivants pour la période considérée dans ce rapport :

- Toussaint Aguy (Côte d'Ivoire) a exercé au Secrétariat général de janvier 2007 à novembre 2008 ;
- Hye-Ok Lee, toute première conseillère technique de la République de Corée, (novembre 2009 jusqu'à la mi-janvier 2011), puis Byeong-Jin Lee depuis janvier 2011 ;
- *mises à disposition par NVF*: Arve Kirkevold (Norvège ; janvier à octobre 2007) ; Fredrik Friberg (Suède ; octobre 2007 à décembre 2008) ; Sanna Kolomainen (Finlande ; janvier 2009 à février 2010) ; Johanne Solheim (Norvège ; février à décembre 2010) ; Carolina Theolin-Palmell (Suède ; depuis janvier 2011) ;
- *mises à disposition par Austroads*: Leanne Grant (octobre 2007 à juin 2008) ; Michelle Baran (juin 2008 à mars 2009) ; Jeremy Kaltenrieder (mars 2009 à février 2010) ; Mozelle Morisson (février 2010 à octobre 2010) ; Claire Murdoch (depuis octobre 2010) ;
- *mises à disposition par le Japon*: Masamitsu Waga (octobre 2006 à octobre 2008) ; Masaki Tsubouchi (octobre 2008 à octobre 2010) ; Yasuyuki Matsumoto (depuis octobre 2010) ;
- Miguel Caso-Florez (Espagne) est au Secrétariat général depuis septembre 2005.



Photos de gauche à droite : Byeong-Jin LEE, Carolina THEOLIN-PALMELL, CLAIRE MURDOCH, YASUYUKI MATSUMOTO, MIGUEL CASO-FLOREZ

3. ACTIVITES 2008 - 2011 DE L'ASSOCIATION

3.1. Comités techniques

Dix-huit Comités ont été constitués et organisés selon les 4 thèmes stratégiques pour traiter des questions retenues par le Plan stratégique 2008-2011. Environ 1 200 experts et décideurs de près de 60 pays et de diverses organisations internationales ont participé aux travaux des Comités.

Chaque comité s'est réuni environ deux fois par an pour l'accomplissement du programme de travail adopté en 2008. Ces réunions ont été parfois couplées à des journées d'études, conférences ou congrès, ce qui a permis d'avoir des échanges plus nombreux au-delà du cercle du Comité et d'assurer une meilleure diffusion des travaux.

Une activité prolifique

Les Comités techniques ont été la cheville ouvrière du programme :

- des séminaires à destination des pays en développement et en transition, avec l'organisation de **26 séminaires et ateliers**,
- du **Congrès international de la viabilité hivernale**, à Québec, en 2010,
- le Symposium **SURF2008** sur les caractéristiques de surface, à Portorož (Slovénie) en 2008, manifestations pour lesquelles on trouvera plus d'informations au chapitre 4.4.

Pour le cycle 2007-2011 qui s'achève, les comités techniques ont annoncé la production de **54 rapports techniques** dont les tout premiers ont été transmis au Secrétariat général pour publication à la fin du premier semestre 2011.

Ce chapitre se limite à rappel concis des objectifs et termes de référence assignés dans le Plan stratégique 2007-2011. Des informations détaillées sur l'activité de chaque Comité technique et leurs productions sur la période 2008-2011 sont données dans les rapports propres à chaque Comité composant plus loin ce rapport d'activité.

3.1.1. Thème A - Durabilité des réseaux de transport routier



L'objectif de ce thème est d'encourager le développement de politiques et de programmes de transport routier apportant des résultats bénéfiques pour la collectivité sur le plan de la mobilité durable et de la sécurité, au niveau économique, environnemental et social, avec une attention particulière portée aux questions d'énergie et de réduction de la contribution du transport routier au changement climatique.

Hicham N'HAMMOUCHA (Maroc)
Coordinateur du ST A

Ce thème couvre l'activité des comités techniques A1 (Préservation de l'environnement), A2 (Financement, dévolution et gestion des investissements routiers), A3 (Aspects économiques

des réseaux routiers et développement social) et A4 (Réseaux de routes rurales et accessibilité des zones rurales) qui ont travaillé sur les enjeux suivants :

- identification et évaluation des politiques nationales visant à la réduction de la consommation d'énergie dans la construction, l'entretien et l'exploitation du réseau routier ;
- mesures des impacts environnementaux du transport routier et suivi des innovations technologiques conduisant à une alternative aux carburants fossiles ;
- approches en matière d'évaluation économique des effets de la tarification de la mobilité ; notamment la gestion de la demande, l'internalisation des coûts externes, le transfert modal et l'acceptation sociale ;
- évolution des rôles et des niveaux de participation des secteurs public et privé pour assurer le financement de réseaux routiers durables sur l'ensemble des phases de conception, construction, entretien et exploitation des infrastructures routières.

Comité technique A1. Préservation de l'environnement

Président : Simon Price (Royaume-Uni)
Secrétaire francophone : Agnès Jullien (France)
Secrétaire anglophone : Lisa Rossiter (Nouvelle-Zélande)
Secrétaire hispanophone : Juan Fernando Mendoza (Mexique)



Comité technique A2- Financement, dévolution et gestion des investissements routiers

Président : Henri Chua (Royaume-Uni)
Secrétaire francophone : Samira Irsane-Semaan (France)
Secrétaire anglophone : Mike Goodale (Canada)
Secrétaire hispanophone : Gerardo Gavilanes (Espagne)

Comité technique A3 - Aspects économiques des réseaux routiers et développement social

Président : Alberto Compte (Espagne)
Secrétaire francophone : Maxime Jebali (France)
Secrétaire hispanophone : Guillermo Torres (Mexique)

Comité technique A4 - Réseaux de routes rurales et accessibilité des zones rurales

Président : Enrique Leon de La Barra (Mexique)
Secrétaire francophone : Tiraogo Ouedraogo (Burkina Faso)
Secrétaire anglophone : Eric Sickam (Papouasie Nouvelle-Guinée)

3.1.2. Thème B – Amélioration de la fourniture de services



Keiichi INOUE (Japon)
Coordinateur du ST B

L'objectif de ce thème est d'encourager l'amélioration des services apportés à la collectivité grâce à une meilleure exploitation du réseau de transport routier, l'intégration avec les autres modes de transport, la bonne gouvernance et une approche centrée sur le client.

Ce thème couvre les activités des comités techniques B.1 (Bonne gouvernance des administrations routières), B.2 (Exploitation des réseaux routiers), B.3 (Amélioration de la mobilité en milieu urbain), B.4 (Transport de marchandises et intermodalité) et B.5 (Viabilité hivernale) qui ont travaillé sur les enjeux suivants :

- transformer les administrations routières en acteurs exemplaires de bonne gouvernance, d'intégrité institutionnelle et de mesure de la performance favorisant une approche centrée sur le client.
- étudier les connaissances et les approches efficaces, notamment l'apport des systèmes de transport intelligents, en matière de gestion des flux de trafic sur les grands axes urbains et interurbains, dans les zones encombrées.
- équilibrer la part des différents modes de transport pour réduire la congestion et améliorer la mobilité en milieu urbain. Identifier les meilleures approches en matière d'intégration des différents modes de transport, y compris les circulations douces (non motorisées).
- assurer la sécurité et la durabilité du transport de marchandises : gestion optimisée des corridors stratégiques de transport de marchandises et interfaces du transport de marchandises avec d'autres modes (plates-formes logistiques).
- améliorer le service d'entretien hivernal, ainsi que la communication avec les usagers, afin d'assurer la circulation sur les réseaux en toute sécurité par conditions météorologiques difficiles.

Comité technique B.1 - Bonne gouvernance des administrations routières

Président : Paul Van der Kroon (Pays-Bas)
Secrétaire francophone : André Bernard (France)
Secrétaire anglophone : Brendan Nugent (Australie)
Secrétaire hispanophone : Carmen Picon (Espagne)

Comité technique B.2 - Exploitation des réseaux routiers

Président : Martial Chevreuil (France)
Secrétaire francophone : Alexis Bacelar (France)
Secrétaire anglophone : Richard Harris (Royaume-Uni)
Secrétaire hispanophone : Juan Othon Moreno (Mexique)



Comité technique B.3 - Amélioration de la mobilité en milieu urbain

Président : Hubert Peigné (France)
Secrétaire francophone : Marc Ellenberg (France)
Secrétaire anglophone : Anita Curnow (Australie)
Secrétaire hispanophone : Cecilia Olague (Mexique)

Comité technique B.4 - Transport de marchandises et intermodalité

Président : Hans Silborn (Norvège)
Secrétaire francophone : Benoit Cayouette (Canada-Québec)
Secrétaire anglophone : Cecil Selness (États-Unis)
Secrétaire hispanophone : Juan Carlos Espinosa (Mexico)

Comité technique B.5 – Viabilité hivernale

Président : Gudrun Öberg (Suède)
Secrétaire francophone : Didier Giloppé (France)
Secrétaire anglophone : Paul Pisano (États-Unis)
Secrétaire hispanophone : José del Pino Alvarez (Espagne)

3.1.3. Thème C - Sécurité des réseaux routiers



L'objectif de ce thème est d'améliorer la sécurité et l'efficacité des réseaux routiers, notamment le transport des personnes et des biens, en assurant une gestion efficace des risques associés à l'exploitation des transports et à l'environnement naturel.

Ce thème couvre les activités des comités techniques C.1 (Infrastructures routières plus sûres), C.2 (Exploitation routière plus sûre), C.3 (Gestion des risques d'exploitation routière) et C.4 (Exploitation des tunnels routiers) qui ont traité des

enjeux suivants :

Jeffrey PANIATI (Etats-Unis)
Coordinateur du ST C

- optimiser la conception d'aménagements pour les routes urbaines et pour les usagers vulnérables, améliorer la prise en compte des facteurs humains dans les normes de conception routière et mieux assurer la sécurité des personnes sur les chantiers.
- étudier et comparer les analyses coûts/bénéfices utilisées par les différentes autorités routières pour les investissements en programmes de sécurité routière.
- introduire les techniques de gestion des risques dans le secteur routier ; identifier les approches utilisées pour l'évaluation des risques liés aux catastrophes naturelles, au changement climatique, aux catastrophes causées par l'homme et aux menaces contre la sûreté.
- fournir une infrastructure de tunnel plus sûre ; améliorer l'exploitation et l'entretien des tunnels ; ventilation et extinction des incendies ; tenir compte des facteurs humains dans la sécurité des tunnels ;

Comité technique C.1 - Infrastructures routières plus sûres

Président : Hans-Joachim Vollpracht (Allemagne)
Secrétaire francophone : Lise Fournier (Canada-Québec)
Secrétaire anglophone : John Douglas (Australie)
Secrétaire hispanophone : Roberto Llamas (Espagne)

Comité technique C.2 - Exploitation routière plus sûre

Président : Ahmad Fahran Mohd Sadullah (Malaisie)
Secrétaire francophone : Etienne Willame (Belgique)
Secrétaire anglophone : Paul Gutoskie (Canada)
Secrétaire hispanophone : Jesus Leal (Espagne)

Comité technique C.3 - Gestion des risques d'exploitation routière

Président : Michio Okahara (Japon)
Secrétaire francophone : Johanne Legault (Canada-Québec)
Secrétaire anglophone : Hiroyuki Nakajima (Japon)
Secrétaire hispanophone : Gustavo Moreno (Mexique)

Comité technique C.4 - Exploitation des tunnels routiers

Président : Pierre Schmitz (Belgique)
Secrétaire francophone : Alexandre Debs (Canada-Québec)
Secrétaire anglophone : Robin Hall (Royaume-Uni)
Secrétaire hispanophone : Ignacio del Rey (Espagne)



3.1.4. Thème D - Qualité des infrastructures routières



L'objectif de ce thème est d'améliorer la qualité des infrastructures routières grâce à une gestion efficace du patrimoine routier, en adéquation avec l'attente des usagers et les exigences des gestionnaires.

Ce thème couvre les activités des comités techniques D.1 (Gestion du patrimoine routier), D.2 (Chaussées routières), D.3 (Ponts routiers), D.4 (Géotechnique et routes non revêtues).

Gheorghe LUCACI (Roumanie)
Coordinateur du STD

Le comité technique D2 était organisé en 3 sous-comités : D.2.a Caractéristiques de surface ; D.2.b Chaussées souples et semi-rigides ; D.2.c Chaussées en béton, dotés d'une certaine autonomie mais appelés à travailler sur les mêmes enjeux. Ce mode de fonctionnement matriciel ne s'est pas avéré concluant et ne sera pas reconduit.

Les comités techniques du thème D ont traité des enjeux suivants :

- optimiser la connaissance du patrimoine des infrastructures pour planifier l'entretien et affecter des ressources restreintes selon les types d'ouvrage ; concevoir un système de recueil de données efficace pour guider les décisions budgétaires des administrations routières.
- réduire les délais et les coûts de construction des nouvelles chaussées ; augmenter la durabilité par un entretien adéquat et encourager le recyclage.
- comparer les stratégies d'inspection pour l'évaluation de l'état des ponts, analyser les techniques innovantes d'auscultation (techniques d'essais non destructifs), d'entretien et de réhabilitation.

encourager l'usage des matériaux locaux et faire connaître les innovations en matière de construction et d'entretien des routes non revêtues dans les pays en développement.



Comité technique D.1 - Gestion du patrimoine routier

Président : Anita Künkel-Henker (Allemagne)

Secrétaire francophone : Ghislaine Baillemonet (France)

Secrétaire anglophone : Mick Lorenz (Australie)

Secrétaire hispanophone : Jose Ortiz (Colombie)

Comité technique D.2 - Chaussées routières

Président : Michel Boulet (France)

Secrétaire francophone : Guy Tremblay (Canada-Québec)

Secrétaire anglophone : Suneel N. Vanikar (États-Unis)

composé des trois sous-comités suivants :

D.2.a Caractéristiques de surface

Présidente : Francesca La Torre (Italie)

Secrétaire francophone : Luc-Amaury George (France)

Secrétaire anglophone : Peter Bryant (Australie)

Secrétaire hispanophone : Rodolfo Tellez (Mexique)

D.2.b Chaussées souples et semi-rigides

Président : David Hein (Canada)

Secrétaire francophone : Marie-Thérèse Goux (France)

Secrétaire anglophone : Hyun Jong Lee (République de Corée)

Secrétaire hispanophone : Rafael Limon (Mexique)

D.2.c Chaussées en béton

Président : Raymond Debroux (Belgique)

Secrétaire francophone : Thierry Sedran (France)

Secrétaire anglophone : Anne-Séverine Poupeleer (Belgique)

Secrétaire hispanophone : Juan José Orozco (Mexique)

Comité technique D.3 - Ponts routiers

Président : Satoshi Kashima (Japon)

Secrétaire francophone : Pierre Gilles (Belgique)

Secrétaire anglophone : Brian Hicks (Canada)

Secrétaire hispanophone : Pablo Diaz Simal (Espagne)

Comité technique D.4 - Géotechnique et routes non revêtues

Président : Martin Samson (Canada)

Secrétaire francophone : Jean-Claude Auriol (France)

Secrétaire anglophone : Alex Kidd (Royaume-Uni)

Secrétaire hispanophone : Paul Garnica (Mexique)

3.1.5. Comité de la Terminologie

Les objectifs de ce Comité sont de :

- tenir à jour la base de données terminologiques, notamment par l'amélioration continue des versions française et anglaise des différents dictionnaires ;
- augmenter le nombre de versions linguistiques des différents dictionnaires, en liaison avec les pays membres de l'Association.

Président : Daniël Verfaillie (Belgique) (*photo*)

Secrétaire francophone : Bernard Lombardi (France)

Secrétaire anglophone : Martin Lamb (Royaume-Uni)

Secrétaire hispanophone : Cristina Higuera (Espagne)



3.2. Communication



L'Association fait connaître ses actions et les résultats de ses travaux par le biais d'un ensemble de média dont le contenu, la forme et le mode de diffusion sont conçus de manière complémentaire :

- un site Internet www.piarc.org ;
- une lettre électronique ;
- la revue Routes/Roads, magazine bilingue

(anglais/français) imprimé à parution trimestrielle ;

- les rapports techniques et autres documents produits par les comités techniques ;
- les actes des congrès et séminaires internationaux organisés par l'Association ;
- des documents de communication.

3.2.1. Le site Internet

Le site Internet est devenu l'outil principal pour la communication et le fonctionnement de l'Association.

Un site public plus ergonomique

L'enquête menée auprès des visiteurs de la partie publique du site, lors du premier trimestre 2010, a révélé une majorité d'opinions positives sur les différents sujets examinés. Cependant, sur certains aspects, les opinions exprimées ont



conduit à chercher à améliorer le site du point de vue de : la facilité de navigation, la lisibilité, l'organisation des connaissances et la sélectivité du moteur de recherche.

Les spécifications techniques pour une refonte du site, en lien par ailleurs avec la proposition de base de connaissances émanant de la Commission des Échanges technologiques et du Développement, ont été formulées par le Secrétariat général qui a piloté le projet de refonte en vue d'une mise en service de la nouvelle version du site pour le Congrès de Mexico.

Une fréquentation du site en croissance sur la durée du cycle

La fréquentation du site Internet a connu une croissance régulière.

En 2008, le nombre moyen mensuel des visites était de 5 700 avec près de 17 500 pages visitées. Les années suivantes ont connu des chiffres comparables.

Pour 2011, année du Congrès mondial, en six mois les chiffres des années précédentes sont déjà atteints, voire dépassés : 6 200 visites mensuelles et 17 400 pages visitées !

Des pics jusqu'à 500 visites par jour ont pu être enregistrés durant toute cette période.

Les visites sur les sites de la Bibliothèque virtuelle et de la Terminologie sont également à la hausse :

- Bibliothèque virtuelle : de 2 580 visites/mois en 2009 à 3 090 sur les 6 premiers mois de 2011 (avec des pics de 250 visites par jour),
- Terminologie : de 1 480 visites/mois en 2009 à 1 550 sur les 6 premiers mois de 2011 (pics de 120 visites par jour).

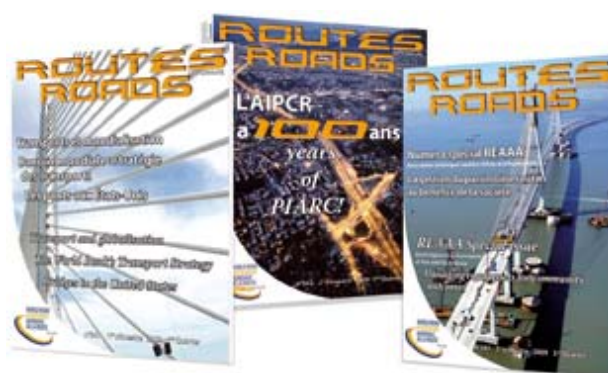
La fréquentation du répertoire des organismes de formation est restée malheureusement faible : 240 visites/mois sur 2009, 200 sur 2010, 190 sur les six premiers mois de 2011.

3.2.2. La lettre électronique

Une lettre électronique est diffusée depuis juin 2005 tous les 2 à 3 mois. Son objectif est d'appeler l'attention sur les manifestations organisées par l'Association, sur les avis de parution de publications, etc. Elle sert aussi à diffuser la lettre des comités nationaux. Cette lettre est adressée en 2011 à plus de 6 000 personnes.

3.2.3. La revue Routes/Roads

La revue constitue le vecteur de communication imprimé de l'Association qui complète les informations et les résultats des travaux diffusés à partir du site Internet www.piarc.org et de la lettre électronique.



Cette revue bilingue français-anglais est distribuée dans 142 pays, avec un tirage trimestriel de 5 700 exemplaires. En plus d'articles de synthèse (partie « Dossiers »), chaque numéro comporte un ensemble de courts articles présentant des éléments d'actualité dans les pays membres.

Une revue internationale très appréciée de ses lecteurs

L'enquête effectuée début 2010, auprès des lecteurs de *Routes/Roads*, a donné des résultats très positifs quant à la satisfaction des lecteurs sur le contenu de la revue (spectre des sujets traités, qualité des articles) et son mode de présentation.

Quelques ajustements de maquette ont été introduits dès le numéro 348 (octobre 2010).

Quelques changements dans le contenu éditorial sont intervenus depuis 2008, avec l'introduction dans chaque numéro :

- depuis le n° 346 (avril 2010), d'une tribune consacrée aux comités nationaux ayant permis d'attirer l'attention, à ce jour, sur les activités des comités nationaux actifs en : Belgique, Burkina Faso, Corée, Espagne, Inde, Maroc, Mexique, République tchèque ;
- depuis 2011 d'une nouvelle section dédiée aux jeunes professionnels : « *Mise en lumière d'un jeune professionnel* ».

Un comité éditorial a par ailleurs été remis en place fin 2010 afin de conseiller le Secrétariat général sur la ligne éditoriale de *Routes/Roads*.

Un numéro double n° 336-337 de janvier 2008 est entièrement consacré au Congrès de Paris et en présente notamment le rapport général.

Deux numéros thématiques ont été publiés depuis le Congrès de Paris :

- l'un (*photo*) consacré à l'entretien des infrastructures routières en Amérique latine, élaboré en coopération avec le *Conseil des Directeurs des routes d'Ibérie et d'Amérique latine* DIRCAIBE (n° 339/3e trimestre 2008) ;
- l'autre consacré aux Systèmes de transport intelligents (STI) (n° 351, juillet 2011), préparé avec le Comité technique B2 de l'Exploitation des réseaux routiers.



3.2.4. Les rapports techniques

Après le Congrès de Paris en septembre 2007, le Secrétariat général a publié 43 rapports produits par les comités techniques au titre du cycle de travail 2004-2007.

Pour le cycle 2007-2011 qui s'achève, les comités techniques ont annoncé la production de 54 rapports dont les tout premiers ont été transmis, à la fin du premier semestre 2011, au Secrétariat général pour publication. Celle-ci, effectuée sous forme électronique, avec mise en ligne sous forme de fichiers PDF sur le site Internet de l'Association, commencera au courant du second semestre 2011 et se poursuivra en 2012.

A l'occasion du Congrès International du la viabilité hivernale de Québec, en 2010, le Comité technique B5 de la Viabilité hivernale a publié la troisième édition du rapport **Base de données sur la neige et le verglas** (2010R03) qui présente l'état de la pratique de l'entretien hivernal dans 25 pays membres de l'Association.

Depuis la résolution prise par le Conseil en 2005 à Pékin, les rapports, ainsi que des articles de la revue *Routes/Roads*, sont accessibles gratuitement au public,

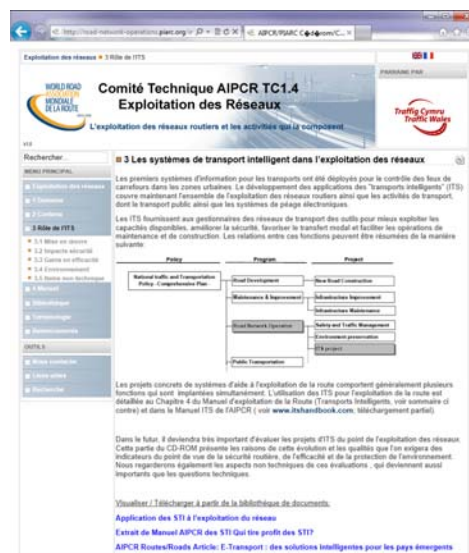


à partir de la «Bibliothèque virtuelle» du site Internet <http://publications.piarc.org/fr/>.
Mi-2011, il y a en ligne 196 rapports techniques et 259 articles.

Manuels électroniques

L'Association s'est engagée dans une présentation thématique sur Internet des connaissances et productions des comités techniques dans les différents domaines d'activités de l'Association. Deux initiatives sont à relever ici qui servent d'opérations pilotes en vue de leur généralisation dans les prochaines années :

- l'actualisation et l'intégration sous forme électronique du contenu du **Manuel sur les Systèmes de transport intelligents**, dans le site sur l'Exploitation des réseaux routiers ; ce travail piloté par le Comité technique B2 complète ainsi celui réalisé lors du cycle précédent avec le **Manuel sur l'Exploitation des réseaux routiers** (photo) ;
- la constitution d'un **Manuel des Tunnels routiers**, organisant et présentant l'ensemble des productions de l'Association sur ce domaine. Ce travail a été mené par le Comité technique C4.



Ces deux réalisations seront présentées au public pendant le congrès de Mexico.

Terminologie

Le Comité de la Terminologie a poursuivi la mise à jour des différents dictionnaires et lexiques techniques multilingues disponibles en format électronique (photo) sur le site de l'Association.

Ouvrage pour le centenaire de l'Association

Pour marquer le centenaire de l'Association, un ouvrage retraçant 100 ans de Congrès a été préparé par un groupe d'historiens et ingénieurs sous la direction du Secrétaire général, Jean-François Corté. Cet ouvrage sera présenté à Mexico.



3.2.5. Les actes des congrès mondiaux et des congrès de la viabilité hivernale

Au premier semestre 2008, le Secrétariat général a produit et diffusé le DVD des **actes finaux du XXIIIe Congrès mondial de la route de Paris**.

Le comité d'organisation du **Congrès international de la viabilité hivernale** a produit, en liaison avec le Secrétariat général, les actes de ce congrès en 2010.

Le Secrétariat général a procédé à la **numérisation des actes des congrès mondiaux de la route depuis la première édition en 1908**. Ces documents seront rendus accessibles sur le site Internet de l'Association dans sa nouvelle version. Une édition également sous forme de DVD est programmée pour 2012.

3.2.6. Documents de communication

Une nouvelle plaquette de présentation de l'Association a été réalisée début 2010 par le Secrétariat général suivant la nouvelle charte graphique.

Les éléments de texte et graphiques ont été mis à disposition des comités nationaux pour que ceux-ci puissent produire une plaquette dans leur langue nationale et avec référence au comité national.



Un document de présentation des bénéfices apportés par l'adhésion à l'Association a été préparé avec la Commission de la Communication et des Relations internationales et sera distribué à Mexico.

3.3. Congrès

3.3.1. Congrès mondial de la route

Réunir décideurs et experts du monde entier dans le domaine des routes et du transport routier pour présenter et débattre des dernières expériences et orientations constitue l'objectif clé pour les congrès mondiaux organisés tous les quatre ans par l'Association avec un pays membre.

XXIIIe Congrès mondial de la route (Paris, 17-21 septembre 2007)

Le XXIIIe Congrès mondial de la route aura réuni plus de 3 500 congressistes de 121 pays. Placé sous le thème général « *le choix du développement durable* », le programme a comporté 45 séances d'une demi-journée (comités techniques, séances spéciales, etc.).

La séance des ministres a réuni près de 60 ministres, qui ont débattu en trois tables rondes du principe utilisateur-payeur, de ses potentialités et de ses limites.

Par ailleurs, plus de 1 500 personnes ont participé à l'exposition du Congrès, qui a réuni près de 200 exposants dont 16 pavillons nationaux. L'Association disposait pour sa part d'une salle qui a permis de présenter en un même lieu ses productions (site Internet, publications, logiciel HDM-4) et les actions des Comités nationaux par le biais notamment d'une série de présentations tout au long du Congrès.



Le numéro double n° 336-337 de janvier 2008 de la revue Routes/Roads est entièrement consacré au Congrès de Paris et en présente notamment le rapport général.

Les actes finaux du Congrès ont été préparés, publiés et diffusés par le Secrétariat général en 2008.

XXIV^e Congrès mondial de la route (Mexico, 26-30 septembre 2011)

Le XXIV^e Congrès mondial de la route se déroulera à Mexico (Mexique) du 26 au 30 septembre 2011. Le thème retenu est « *des routes pour bien vivre* » et « *mobilité, durabilité et développement* ».



Les langues officielles sont l'anglais, l'espagnol et le français.

Les informations et inscriptions ont été disponibles sur le site dédié au Congrès préparé et géré par le pays hôte : <http://www.aipcrmexico2011.org>

Outre les quatre séances dites d'orientation stratégique organisées par les Coordinateurs de thèmes et les dix-huit séances des Comités techniques, le programme du Congrès comporte 13 séances spéciales organisées par l'AIPCR conjointement avec d'autres organisations internationales.

Un succès considérable de l'appel à communications individuelles

L'appel à communications individuelles préparé par les comités techniques a rencontré un succès considérable avec près de 800 propositions de résumés déposées fin septembre 2010. 362 communications individuelles ont été retenues après sélection par les comités techniques.

A cette occasion, le Secrétariat général a développé et mis à disposition des auteurs de communications et des comités techniques des applications en ligne permettant, via Internet, la conduite de l'ensemble du processus d'évaluation et de gestion des communications.

XXV^e Congrès mondial de la route (Séoul, 2-6 novembre 2015)

Le Conseil à Budapest (20-22 octobre 2010) a choisi la candidature de Séoul (République de Corée) pour l'organisation du XXV^e Congrès mondial de la route. Celui-ci aura lieu du 2 au 6 novembre 2015.

3.3.2. Congrès AIPCR de la Viabilité hivernale

XIII^e Congrès international de la viabilité hivernale (Québec, 8-11 février 2010)

Le XIII^e Congrès international de la viabilité hivernale a eu lieu à Québec (Canada-Québec) du 8 au 11 février 2010.

Placé sous le thème général : *La viabilité hivernale durable au service des usagers*, le Congrès comme l'exposition qui le complétait furent un succès avec quelque 1 500 participants de 55 pays. 111 présentations ont été faites lors de 30 séances déclinées en 6 thèmes.

En séance plénière, les ministres de 6 gouvernements membres se sont exprimés sur la problématique : *Comment promouvoir une mobilité hivernale adaptée au climat ?* ; des maires de grandes villes ont présenté leur approche de *La gouvernance économique et financière de la viabilité hivernale*.





Le premier championnat international de chasse-neige organisé à cette occasion a regroupé 20 participants de 9 pays ; l'épreuve a été remportée par Ryan Campbell (Etats-Unis).

Le rapport général a été publié dans le numéro 346 de la revue *Routes/Roads*.

Le DVD de la version finale des actes du Congrès préparé par le Comité d'organisation du Québec a été diffusé en fin d'année 2010.

XIVe Congrès international de la viabilité hivernale (Andorre, 4-7 février 2014)



Le Conseil a retenu, en 2009, la candidature d'Andorre pour l'organisation de la XIVe édition du Congrès international de la viabilité hivernale.

Les premières réunions pour l'organisation de ce Congrès se sont tenues avec le Comité technique B5 et le Secrétariat général.

3.3.3. Symposium SURF2008

En 2008, le 6e Symposium international des caractéristiques de la surface des chaussées des routes et des aérodromes, SURF2008, a été organisé, à Portorož (Slovénie) en coopération entre le Comité technique D2.a et le Comité national slovène.

Les thèmes du Symposium SURF 2008 ont reflété les derniers progrès technologiques dans le domaine des méthodes d'évaluation des caractéristiques de surface de la chaussée et permis de dresser un état des connaissances sur les questions d'interaction véhicule/chaussée.

La septième édition du symposium SURF se tiendra à Norfolk, VA, aux États-Unis en septembre 2012, il sera organisé par l'Association avec la FHWA, l'AASHTO et l'Université Virginia Tech.

3.4. Projets

3.4.1. Programme de séminaires internationaux

Pour mieux appréhender les besoins des pays en développement et des pays en transition, pour favoriser les échanges et le transfert de connaissances en impliquant un plus grand nombre de participants de ces pays, le Conseil de l'Association a confirmé la réalisation pour le cycle 2008-2011 du programme de séminaires internationaux à vocation régionale. L'objectif fixé était que chaque comité technique participe à l'organisation de 2 séminaires.

Neuf comités techniques et le sous-comité D2c sont parvenus à cet objectif, trois autres comités en sont très proches avec 1 séminaire et 1 atelier organisés sur le cycle. Les quatre autres comités et les deux sous-comités D2a et D2b n'ont participé qu'à un seul séminaire. A noter cependant que les 3 sous-comités du D2c, plus particulièrement le D2a avaient la responsabilité du programme technique du symposium SURF2008 organisé avec le Comité national slovène en octobre 2008. Dans la plupart des cas, ce sont des difficultés rencontrées par le pays envisagé comme hôte qui ont conduit à l'annulation du séminaire et n'ont pas permis la reprogrammation d'un autre événement.

Au total, ce sont **26 séminaires et 6 ateliers qui ont été organisés dans 19 pays**, avec le concours des **17 Comités techniques**, ainsi qu'indiqué par le tableau suivant :

COMITÉ	THÈME DU SÉMINAIRE	PAYS HÔTE	DATE
A.1	Environnement et transport durable ; Séminaire conjoint avec le CT B4	Timișoara (Roumanie)	16-18 septembre 2009
A.1	Réduction de l'empreinte carbone dans la construction routière	New Delhi (Inde)	17-19 février 2011
A.2	Gestion technique et financement de l'entretien routier	Ouagadougou (Burkina Faso)	2-3 décembre 2008
A.2	Atelier : financement des infrastructures routières	Rabat (Maroc)	14 avril 2009
A.2	Atelier : partenariats public-privé dans le secteur routier	Osaka (Japon)	13-14 octobre 2009
A.3	Politiques de péage routier mises en œuvre et envisagées dans les pays d'Europe centrale et orientale	Budapest (Hongrie)	6-7 mai 2009
A.4	Entretien durable des routes rurales	Hyderabad (Inde)	21-23 janvier 2010
A.4	Durabilité des réseaux de routes rurales	Santa Cruz de la Sierra (Bolivie)	9-11 mars 2011
B.1	Gestion des ressources humaines, gouvernance et passation de contrats	Bamako (Mali)	8-10 décembre 2009
B.1	Approche centrée sur le client ; séminaire organisé conjointement avec le CT B2	Malaisie	25-27 avril 2011
B.2	Atelier : conférence et exposition sur le E transport	Johannesburg (Afrique du Sud)	26 mars 2009
B.2	Approche centrée sur le client ; séminaire organisé conjointement avec le CT B1	Malaisie	25-27 avril 2011
B.3	Atelier : améliorer la mobilité en milieu urbain	Séoul (Corée)	19 mars 2009
B.3	Améliorer la mobilité urbaine et le transport de marchandises ; séminaire organisé conjointement avec le CT B4	Santiago du Chili (Chili)	13-14 avril 2011
B.4	Transport Durable et Environnement ; séminaire organisé conjointement avec le CT A1	Timișoara (Roumanie)	16-18 Septembre 2009
B.4	Améliorer la mobilité urbaine et le transport de marchandises ; séminaire organisé conjointement avec le CT B3	Santiago du Chili (Chili)	13-14 avril 2011
B.5	Les solutions techniques pour une viabilité hivernale durable	Hradec-Králové (République tchèque)	7-9 octobre 2009
B.5	Gestion de la Viabilité hivernale dans un pays au climat continental extrême	Oulan Bator (Mongolie)	6-8 avril 2011

C.1	Atelier : infrastructures et exploitation routières plus sûres ; organisé conjointement avec le CT C2	Kuala Lumpur (Malaisie)	22 octobre 2008
C.1	Encourager la sécurité routière en faveur des usagers vulnérables ; séminaire organisé conjointement avec le CT C2	Le Cap (Afrique du Sud)	25-27 octobre 2009
C1	Stratégies de développement et sécurité des routes améliorées	New Delhi (Inde)	14-19 mars 2011
C.2	Atelier : infrastructures et exploitation routières plus sûres ; organisé conjointement avec le CT C1	Kuala Lumpur (Malaisie)	22 octobre 2008
C.2	Encourager la sécurité routière en faveur des usagers vulnérables ; séminaire organisé conjointement avec le CT C1	Le Cap (Afrique du Sud)	25-27 octobre 2009
C.2	Exploitation routière plus sûre	San José (Costa Rica)	10-12 novembre 2010
C2	Chaussées en béton et impact des infrastructures sur la sécurité routière ; séminaire organisé parallèlement avec le CT D2c	Buenos-Aires (Argentine)	9-10 mai 2011
C.3	Gestion des risques d'exploitation routière	Iasi (Roumanie)	5-7 novembre 2009
C.3	Gestion des urgences et des risques routiers	Pékin (Rép. pop. de Chine)	9-12 novembre 2010
C.4	Tunnels routiers et ITS	Buenos Aires (Argentine)	24-26 mars 2010
C4	Tunnels sous-marins	Xiamen (Rép. pop. de Chine)	25-26 mars 2011
D.1	Gestion des réseaux routiers	Swakopmund (Namibie)	4-6 avril 2011
D.2 a	Techniques d'entretien pour l'amélioration de la performance des chaussées ; séminaire organisé conjointement avec le CT D2b	Cancún (Mexique)	24-26 août 2009
D.2 b	Techniques d'entretien pour l'amélioration de la performance des chaussées ; séminaire organisé conjointement avec le CT D2a	Cancún (Mexique)	24-26 août 2009
D2.c	Atelier : Chaussées en béton	Séoul (Corée)	6-8 octobre 2009
D2.c	Chaussées en béton et impact des infrastructures sur la sécurité routière ; séminaire organisé parallèlement avec le CT C2	Buenos-Aires (Argentine)	9-10 mai 2011
D.3	Ponts routiers en béton	Changshu (Rép. pop. de Chine)	22-23 octobre 2009
D.4	Entretien des routes non revêtues	Cotonou (Bénin)	28-30 octobre 2009

A.1 = comité technique ayant organisé 2 séminaires (ou 1 séminaire et 2 ateliers)

Atelier : atelier organisé sur une seule journée

3.4.3. Le projet HDM-4

C'est en 1996 que l'Association a pris la responsabilité de la gestion du projet HDM-4 (plate-forme logicielle pour les études de développement et pour la gestion technico-économique des réseaux routiers). Après deux années de développement 1998-2000, la version 1.0 a été diffusée à partir de mars 2000 en anglais, en français et en russe. En 2002, après des enquêtes dans les pays membres, auprès de décideurs puis d'utilisateurs, le Conseil a retenu le développement d'une nouvelle version (version 2), par l'Université de Birmingham sous la conduite d'opération du Secrétariat général de l'Association.



Pour répondre à la demande du Conseil d'externaliser la gestion ultérieure de ce projet, un contrat de concession de service a été conclu en août 2005, après appel d'offre international, pour une durée de 5 ans, avec le consortium HDMGlobal. Le concessionnaire a la responsabilité de la promotion, de la commercialisation, de l'aide aux utilisateurs et gérer les évolutions du logiciel (voir le site dédié <http://www.hdmglobal.com/>). Compte tenu des résultats très positifs de l'action du concessionnaire tant du point de vue de la vente de licences (779 licences) que de l'assistance apportées aux utilisateurs, le contrat de concession de service a été reconduit pour 5 années supplémentaires avec le consortium HDM Global.

Avec la collaboration de l'Institut mexicain des transports, une version en espagnol du logiciel a été produite, la traduction en espagnol des principaux manuels d'utilisation est programmée.

3.5. Coopérations

Promouvoir la coopération avec d'autres organisations internationales et régionales ayant des objectifs apparentés à ceux de l'Association est l'un des objectifs du Plan stratégique de l'AIPCR (objectif 2).

La coopération porte sur les échanges d'information, la coordination des programmes de travail pour éviter les redondances et la mise en commun de ressources pour mener à bien des études, congrès et séminaires internationaux.

De nombreuses organisations et associations internationales ont des représentants aux Comités de l'AIPCR en rapport avec leurs activités. Citons à titre d'exemple, sans vouloir dresser une liste exhaustive : la Commission européenne, le centre de recherche commun OCDE/CEMT, les Nations Unies (programme ILO-ASIST), la Banque mondiale, l'IRF, la FISITA, Eurobitume, Cembureau, l'Association internationale des travaux en souterrain, etc.

La poursuite de ces objectifs s'est faite, au cours de cette période, en s'appuyant tout particulièrement sur les organisations régionales des administrations routières et en formalisant les relations avec d'autres organisations par des accords-cadre.

3.5.1. Coopération avec les organisations régionales des administrations routières

Au cours de cette période, plusieurs protocoles d'accord ont été établis ou actualisés avec les organisations régionales en vue de renforcer les synergies d'action.

Un protocole d'accord a été signé en 2009 à Seoul avec la REAAA sur le modèle de celui conclu avec la Conférence européenne des directeurs des routes (CEDR) afin d'organiser la coopération entre les deux organisations.

Le Secrétariat général a participé régulièrement aux réunions du Conseil des directeurs des routes d'Ibérie et d'Amérique latine (DIRCAIBEA), un nouveau protocole d'accord accompagné d'un plan d'action visant à promouvoir les actions de l'Association vers les pays d'Amérique et d'accroître leur participation a été préparé et sera présenté à Mexico.

Un nouveau protocole d'accord préparé par le Secrétariat général avec l'Association nordique des routes (NVF) a été signé en 2010. Il actualise l'accord antérieur et réaffirme l'engagement de NVF dans la mise à disposition d'un conseiller technique auprès du Secrétariat général.

3.5.2. Coopération avec les autres organisations

Le Secrétariat général a poursuivi des contacts réguliers avec l'Organisation de Coopération et de Développement économiques (OCDE), la Banque mondiale, le *Transportation Research Board* (TRB), pour des échanges d'informations sur les travaux en cours et les projets.

À la suite de la participation de la Présidente à la Première Conférence mondiale ministérielle sur la sécurité routière, tenue à Moscou, les 19 et 20 novembre 2009, et aux échanges avec l'Organisation mondiale de la Santé, l'Association a confirmé son engagement dans le groupe de coordination des Nations Unies pour la sécurité routière (UNRSC) afin de contribuer plus efficacement à la Décennie d'action des Nations Unies dans ce domaine.

Entre l'Association et l'Association des Travaux en souterrain (AITES), un groupe de travail commun a été établi sur les questions de sécurité dans les tunnels (COSUF).

À la suite de la signature, en 2007, d'un protocole d'accord avec la Fédération internationale des sociétés d'ingénieurs des techniques de l'automobile (FISITA), un groupe de travail commun, travaillant sous l'égide du Comité technique B2, a été constitué sur le sujet des systèmes coopératifs (véhicule/infrastructure).



Un protocole d'entente a été signé en mai 2010 par le Secrétaire général avec l'*Indian Roads Congress* (IRC) en vue de renforcer les liens avec l'Inde ; l'IRC est désormais officiellement reconnue comme agissant à titre de comité national pour l'Inde. L'organisation de deux séminaires internationaux en 2011 à Delhi ont déjà concrétisé la mise en œuvre de cet accord.

4. RETOUR SUR LE PLAN STRATEGIQUE 2008-2011

Comme indiqué en 2.2.2, le Plan stratégique 2008-2011 a défini un ensemble d'objectifs en matière d'organisation, pour aider l'AIPCR à remplir sa mission. Il est intéressant de noter ce qui a pu être réalisé vis-à-vis de chacun de ces objectifs.

Objectif 1 : Améliorer en permanence la gestion et le fonctionnement de l'Association mondiale de la Route, de manière à fournir aux membres des services d'un bon rapport qualité/prix.

L'analyse conduite par la Commission du Plan stratégique, traduite dans le document « Améliorer la qualité et les procédures », a conduit à un ensemble de recommandations sur le rôle des coordinateurs de thème stratégique et des conseillers techniques, les procédures qualité à appliquer par les comités techniques, etc.

La nomination des coordinateurs de thème, des présidents et secrétaires des comités techniques a été avancée pour permettre une meilleure continuité d'un cycle à l'autre et accélérer le démarrage du nouveau cycle.

Le site Internet de l'Association a été restructuré en fonction des remarques de l'enquête faite auprès des utilisateurs, afin d'en améliorer l'ergonomie.

L'organisation de conférences débats a été généralisée aux réunions du Conseil et du Comité exécutif pour favoriser les échanges.

Objectif 2 : Promouvoir la coopération avec des associations régionales d'administrations routières, et avec des organisations internationales ayant des objectifs apparentés

Les relations avec différentes organisations régionales ont été consolidées avec en particulier : la signature en 2009 d'un protocole d'accord avec la REAAA, le renouvellement de l'entente avec l'Association nordique des routes, l'établissement d'un nouveau protocole d'accord avec DIRCAIBEA.

Objectif 3 : Créer et encourager des réseaux de contacts personnels intéressants et efficaces sur le plan professionnel.

Cet objectif confié au Secrétariat général, en lien avec l'objectif 2, recouvre les contacts réguliers maintenus avec les différentes organisations régionales.

Objectif 4 : Organiser des congrès qui soient des événements importants et intéressants pour dégager les orientations futures, pour développer les échanges de connaissances et les contacts entre membres de la communauté routière, et faire en sorte que les congrès soient viables du point de vue de l'Association mondiale de la Route.

Le XXIII^e Congrès mondial de la route à Paris, en septembre 2007, qui marquait le centenaire de l'Association, a été un très grand succès : par la participation, avec plus de 5 500 participants au Congrès et à l'exposition, une soixantaine de pays représentés à la séance des ministres, et par l'enquête de satisfaction effectuée auprès des congressistes.

Le XIIIe Congrès international de la viabilité hivernale à Québec, en février 2010, le premier organisé en Amérique du nord, fut également un grand succès par la participation, la qualité des interventions et l'organisation du premier championnat de chasse-neige.

Ces deux Congrès et les dispositions financières adoptées pour les Congrès suivants assurent à l'Association une recette lui permettant de contribuer au financement des projets associatifs.

L'élection, par le Conseil, de Séoul pour la XXVe édition du Congrès mondial de la route en 2015 et d'Andorre pour la XIVe édition du Congrès international de la viabilité hivernal en 2014 assure une alternance des localisations géographiques utile à la promotion et à la visibilité des actions de l'Association dans les différentes parties du monde.

Objectif 5 : Mettre en place et renforcer les activités et la visibilité de l'Association au niveau national

La dynamique d'échanges et de communication instaurée lors du cycle précédent entre les comités nationaux s'est poursuivie.

L'adoption d'une nouvelle stratégie partenariale pour reconnaître une organisation existante comme agissant en tant que comité national doit permettre de donner une nouvelle impulsion au rayonnement national de l'Association. Cette initiative a recueilli des échos très favorables dans plusieurs pays et se concrétise dès 2011 par la signature, attendue à l'occasion du Congrès de Mexico, de protocoles d'accord reconnaissant de nouveaux comités nationaux en Argentine, aux États-Unis et en Uruguay.

Objectif 6 : Mettre au point des moyens pratiques pour des transferts de connaissances efficaces et productifs entre les pays.

Les principes d'une politique de transfert de connaissances ont été précisés et adoptés. Cependant, la mise en œuvre d'un plan d'actions a connu quelques difficultés qui devront être surmontées par la mise en place d'un groupe de travail spécifique pour les années qui viennent.

Une nouvelle approche de fonctionnement au niveau régional de certains comités techniques a été définie et sera mise en œuvre pour le cycle 2012-2015. Cela devrait permettre une meilleure implication des pays en développement dans les activités de l'Association et une meilleure diffusion des résultats des travaux de l'Association dans ces pays.

Objectif 7 : Augmenter la participation des gouvernements membres et augmenter le nombre de membres de la communauté routière qui tirent parti de l'Association mondiale de la Route, que ce soit par l'intermédiaire des Comités nationaux ou par une participation directe aux Comités techniques de l'Association mondiale de la Route.

Le nombre de membres et membres correspondants désignés par les pays est en augmentation nette (1 200 contre environ 1 000 lors des deux cycles précédents). Cependant, le nombre de participants actifs et réguliers n'a pas marqué la même progression.

Les restrictions budgétaires mises en œuvre dans de nombreux pays suite à la crise financière mondiale de 2008 ont affecté de manière significative la possibilité de déplacement et de participation aux réunions et séminaires de nombreux membres et entravé le bon fonctionnement des comités techniques.

L'expérimentation de groupes régionaux indiquée plus haut est l'une des réponses envisagées pour accroître la participation.

Objectif 8 : Produire et diffuser des publications faisant autorité, impartiales et intéressantes, qui traitent de sujets routiers d'actualité.

La fréquentation de la bibliothèque virtuelle sur le site Internet de l'Association témoigne de l'intérêt suscité par les publications de l'Association rendues en libre accès au public.

L'organisation des connaissances sous forme électronique sur le site Internet, commencée lors du cycle précédent avec le *Manuel d'exploitation des réseaux routiers*, s'est poursuivie avec le *Manuel des Tunnels* et le *Manuel des Systèmes de transport intelligents* qui seront présentés lors du Congrès de Mexico. Ces initiatives couplées avec la restructuration du site Internet de l'Association préfigurent de nouveaux modes de présentation des travaux via l'Internet.

Les principes d'une démarche de contrôle de la qualité dans la production des rapports des comités techniques ont été définis et mis en œuvre afin d'améliorer la qualité de ces productions.

L'enquête de satisfaction menée auprès des lecteurs de *Routes/Roads* a donné des résultats très positifs confirmant le bien fondé des choix effectués en 2005 lors de la refonte de la revue. Un comité éditorial a été mis en place fin 2010 pour guider la politique éditoriale.

Objectif 9 : Mettre la gestion financière transparente et rigoureuse de l'Association au service de ses objectifs et optimiser ses ressources pour faire face aux nouveaux défis.

La politique fixée par le Conseil en 2005 a été poursuivie, marquée par un retour à l'équilibre sur le fonctionnement courant et la stabilisation de la réduction des fonds propres et ce, par le relèvement des cotisations en fin de cycle dernier (cotisations maintenues inchangées depuis 3 ans), une augmentation des recettes des congrès et une maîtrise continue des dépenses.

Objectif 10 : Définir, élaborer et promulguer des politiques et des pratiques qui contribuent à une gestion et une utilisation plus sûre et plus efficace des réseaux de transport routier, dans un contexte de transport durable intégré.

Il s'agit du travail conduit par la Commission du Plan stratégique avec en particulier la proposition de Plan stratégique 2012-2015 qui sera présentée au Conseil en septembre.

5. PERSPECTIVES

Adaptation des orientations stratégiques

En septembre, à Mexico, le Plan stratégique pour la période 2012-2015 sera soumis au Conseil. Les orientations de ce document reflétant les priorités exprimées par les pays membres, témoignent de l'importance prise par certains sujets, en particulier :

- la réduction des impacts du secteur du transport sur le changement climatique et les mesures d'adaptation ;
- la sécurité routière, avec l'ancrage des travaux de l'Association dans le plan d'action de la Décennie d'action des Nations Unies ;
- l'intégration des administrations routières avec celles des autres modes ;
- l'optimisation de l'utilisation des infrastructures existantes ;
- la réduction de l'empreinte carbone dans la construction et l'exploitation des infrastructures routières.

Innovations dans les méthodes de travail

Le prochain cycle de travail verra l'expérimentation de groupes régionaux dans quelques comités techniques afin d'obtenir une plus grande implication dans les travaux de l'Association des pays de certaines régions du monde (Amérique latine, Afrique, Asie).

Du fait des restrictions budgétaires et de déplacement dans de nombreux pays, une plus grande utilisation des moyens électroniques de communication sera recherchée (téléconférences via Internet), notamment pour les réunions du Comité exécutif, des commissions et de groupes de travail des comités techniques.

Pour traiter de certains sujets, dans un court laps de temps, des groupes d'études spécifiques seront mis en place, comme pour la révision du Manuel de Sécurité routière ou l'examen des questions de sûreté des infrastructures.

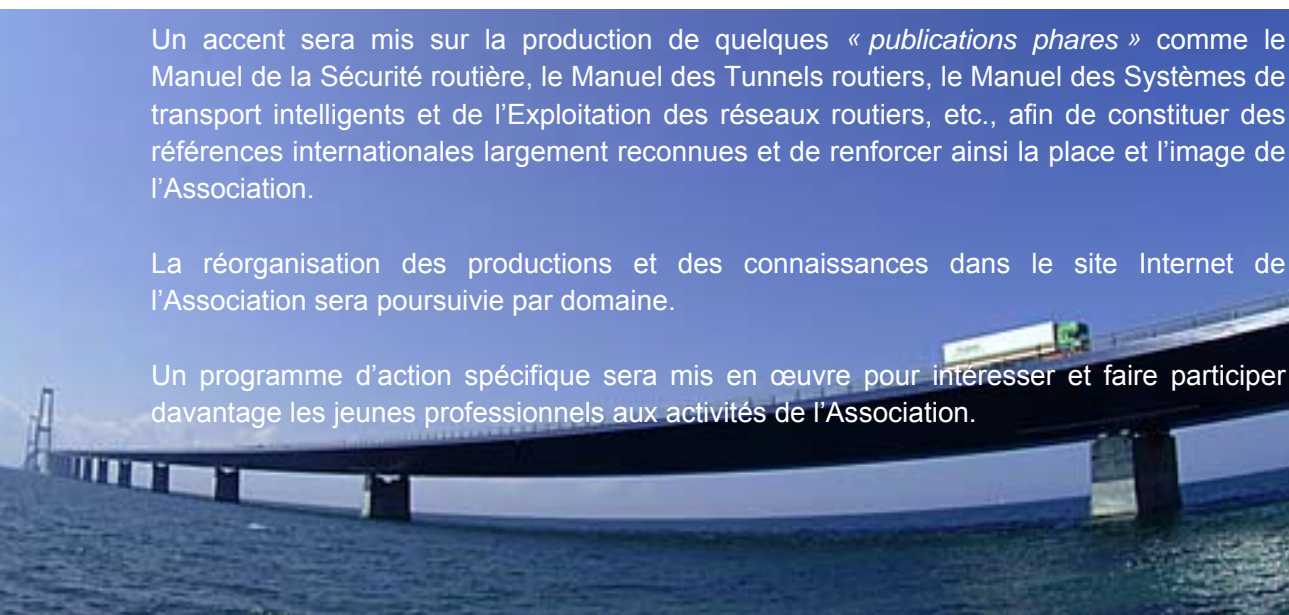
Une politique de communication et de marketing affirmée

Un plan général de communication et de marketing a été développé par la Commission de la Communication et des Relations internationales. Il précise les axes d'action qui seront actualisés par un programme pluriannuel glissant.

Un accent sera mis sur la production de quelques « *publications phares* » comme le Manuel de la Sécurité routière, le Manuel des Tunnels routiers, le Manuel des Systèmes de transport intelligents et de l'Exploitation des réseaux routiers, etc., afin de constituer des références internationales largement reconnues et de renforcer ainsi la place et l'image de l'Association.

La réorganisation des productions et des connaissances dans le site Internet de l'Association sera poursuivie par domaine.

Un programme d'action spécifique sera mis en œuvre pour intéresser et faire participer davantage les jeunes professionnels aux activités de l'Association.



RAPPORTS D'ACTIVITÉ DÉTAILLÉS DES COMITÉS TECHNIQUES

Comité de la Terminologie	39
Thème stratégique A - Durabilité des réseaux de transport routier	60
CT A.1 Préservation de l'environnement	62
CT A.2 Financement, dévolution et gestion des investissements routiers	69
CT A.3 Aspects économiques des réseaux routiers et développement social	77
CT A.4 Réseaux de routes rurales et accessibilité des zones rurales	90
Thème stratégique B - Amélioration de la fourniture de services	103
CT B.1 Bonne gouvernance des administrations routières	106
CT B.2 Exploitation des réseaux routiers	119
CT B.3 Amélioration de la mobilité en milieu urbain	132
CT B.4 Transport de marchandises et intermodalité	142
CT B.5 Viabilité hivernale	151
Thème stratégique C - Sécurité des réseaux routiers	172
CT C.1 Infrastructures routières plus sûres	175
CT C.2 Exploitation routière plus sûre	192
CT C.3 Gestion des risques d'exploitation routière	200
CT C.4 Exploitation des tunnels routiers	217
Thème stratégique D - Qualité des infrastructures routières	229
CT D.1 Gestion du patrimoine routier	231
CT D.2 Chaussées routières	243
CT D.3 Ponts routiers	258
CT D.4 Géotechnique et routes non revêtues	278